

CFAI/2023/AVIS-06bis

FRV/2023/ADVIES-06bis

13/06/2023

**Avis du Conseil Fédéral de l'Art
infirmier concernant les conditions de
formation des aides-soignants : Profil
professionnel et de compétences de
l'aide-soignant**

**Advies van de Federale Raad voor
Verpleegkunde betreffende de
opleidingsvoorwaarden van de
zorgkundigen : Beroeps- en
competentieprofiel van de zorgkundige**

Direction générale Soins de Santé

Professions de santé et pratique professionnelle

Cellule organes d'avis et réglementation

Avenue Galilée 5/2 - 1210 Bruxelles

www.health.belgium.be

Directoraat-generaal Gezondheidszorg

Gezondheidsberoepen en
Beroepsuitoefening

Cel adviesorganen en regelgeving

Galileelaan 5 , bus 2 - 1210 Brussel

www.health.belgium.be

Profil professionnel et de compétences de l'aide-soignant

Beroeps- en competentieprofiel van de zorgkundige

Approuvé par le Conseil Fédéral de l'Art Infirmier en sa séance du 13 juin 2023

Goedgekeurd door de Federale Raad voor Verpleegkunde tijdens de vergadering van 13 juni 2023

Table des matières

1.	Profil professionnel / Beroepsprofiel	3
1.1.	Définition / Definitie	3
1.2.	Rôles / Rollen	6
1.2.1.	Collabore au processus de soins / Werkt mee voor het zorgproces	7
1.2.2.	Communicateur / Communicator	8
1.2.3.	Collaborateur / Samenwerker	9
1.2.4.	Acteur d'un développement professionnel / Deelname aan professionele ontwikkeling	10
1.2.5.	Promoteur de la santé / Gezondheidsbevorderaar	11
1.2.6.	Organisateur des soins / Organisator van zorg	12
1.2.7.	Promoteur de la qualité / Kwaliteitspromotor	13
1.3.	Responsabilités / Verantwoordelijkheden	14
1.4.	Caractéristiques / Kenmerken	15
1.4.1.	La relation de soins / De zorgrelatie	16
1.4.2.	L'éthique et la déontologie des aides-soignants / Ethiek en deontologie van de zorgkundige	17
1.4.3.	Le processus de réflexion critique de l'aide-soignant / Het kritisch denkproces van de zorgkundige	18
1.4.4.	L'exercice de la profession / Uitoefening van het beroep	19
2.	Profil de compétences / Competentieprofiel	20

1. Profil professionnel / Beroepsprofiel

1.1. Définition / Definitie

<p>L'aide-soignant est une personne spécifiquement formée pour assister l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers dans les situations moins complexes, sous son contrôle, en matière de soins, d'éducation et de logistique.</p> <p>Par « contrôle » on entend que</p> <ul style="list-style-type: none">• l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers dans les situations moins complexes veille à ce que les soins, l'éducation à la santé et les activités logistiques qu'il a déléguées aux aides-soignants de l'équipe structurée, sont effectués d'une manière correcte• le nombre d'aides-soignants qui travaillent sous le contrôle de l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers, dépend des effectifs prévus pour l'équipe structurée, de la complexité des soins et de la stabilité de l'état des patients/clients¹. Compte tenu de ces éléments, la présence de l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers lors de l'exercice des activités de l'aide-soignant n'est pas toujours indispensable	<p>Een zorgkundige is een persoon die specifiek is opgeleid om de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en/of bij minder complexe situaties de basisverpleegkundige onder zijn/haar toezicht bij te staan inzake zorgverstrekking, gezondheidsopvoeding en logistiek binnen een gestructureerde equipe.</p> <p>Onder « toezicht » wordt verstaan dat:</p> <ul style="list-style-type: none">• de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en/of bij minder complexe situaties de basisverpleegkundige ziet erop toe dat de zorgverstrekking, de gezondheidsopvoeding en de logistieke activiteiten die hij aan de zorgkundige van de gestructureerde equipe heeft toevertrouwd, correct worden uitgevoerd• het aantal zorgkundigen dat onder toezicht van een verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en/of de basisverpleegkundige werkt, hangt af van de personeelsnormen van de gestructureerde equipe, van de complexiteit van de zorg en van de stabiliteit van de toestand van de patiënten/cliënten². Hiermee rekening houdend, is de aanwezigheid van de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en/of de basisverpleegkundige bij de uitvoering van de activiteiten door de zorgkundige niet steeds vereist
---	---

¹ Patient/client : Chaque individu ou groupe et leur entourage qui font appel à ou entrent en considération pour des soins (infirmiers)

² Patiënt/cliënt: Elk individu of groep en hun omgeving die een beroep doen op of in aanmerking komen voor (verpleegkundige) zorg

<ul style="list-style-type: none"> • l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers doit être accessible pour donner les informations et le support indispensables à l'aide-soignant <p>L'aide-soignant ne peut accomplir ces activités que dans la mesure où un infirmier responsable de soins généraux les lui a déléguées après avoir évalué l'état du patient/client. Dans les situations moins complexes, la délégation des activités infirmières peut être réalisée par l'assistant en soins infirmiers après l'évaluation de l'état du patient/client. Dans les situations plus complexes, l'infirmier responsable de soins généraux délègue les activités infirmières à l'aide-soignant, en le mentionnant dans le plan de soins infirmiers. Dans ce cas, l'assistant en soins infirmiers peut initier ou stopper l'exécution des activités déléguées par l'infirmier responsable de soins généraux à l'aide-soignant. L'assistant en soins infirmiers se base sur l'évolution de la situation de santé du patient/client.</p> <p>L'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers dans les situations moins complexes peut, à tout moment, mettre fin à cette délégation.</p> <p>L'aide-soignant travaille au sein d'une équipe structurée. L'équipe structurée doit répondre au minimum aux critères suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la répartition des infirmiers responsable de soins généraux et des assistants en soins infirmiers dans l'équipe structurée doit être telle qu'ils puissent contrôler les activités des aides-soignants • elle doit garantir la continuité et la qualité des soins 	<ul style="list-style-type: none"> • de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en/of de basisverpleegkundige moet bereikbaar zijn om de nodige informatie en ondersteuning te geven aan de zorgkundige <p>Zorgkundigen mogen die activiteiten enkel uitoefenen wanneer ze zijn toevertrouwd door een verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg na evaluatie van de patiënt/cliënt. In minder complexe situaties kunnen verpleegkundige handelingen worden gedelegeerd door de basisverpleegkundige, na evaluatie van de patiënt/cliënt. In complexe situaties delegeert de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg verpleegkundige handelingen aan de zorgkundige en vermeldt dit in het verpleegplan. In dit geval kan de basisverpleegkundige de uitvoering van de activiteiten die door de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg gedelegeerd, starten of stoppen. De basisverpleegkundige baseert zijn beslissing op de evolutie van de gezondheidstoestand van de patiënt/cliënt.</p> <p>Verpleegkundigen verantwoordelijk voor algemene zorg en/of bij minder complexe situaties de basisverpleegkundige kunnen die delegatie op elk moment beëindigen.</p> <p>Zorgkundigen werken binnen een gestructureerde equipe. De gestructureerde equipe moet aan volgende eisen voldoen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • de gestructureerde equipe moet zodanig zijn opgesteld dat de verpleegkundigen verantwoordelijk voor algemene zorg en de basisverpleegkundigen toezicht kunnen uitoefenen op de activiteiten van de zorgkundigen • de gestructureerde equipe moet de continuïteit en de kwaliteit van de zorg verzekeren
---	--

- elle organise la concertation commune au sujet des patients/clients dans le cadre de laquelle elle a procédé à une évaluation du plan de soins et le cas échéant à une adaptation de celui-ci
- elle instaure une procédure de collaboration entre l'infirmier responsable de soins généraux, l'assistant en soins infirmiers et l'aide-soignant. Ce dernier fait rapport le jour même à l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers qui contrôle ses activités
- elle bénéficie d'une formation permanente

L'aide-soignant collabore, dans la limite de sa qualification et de sa formation, à la tenue à jour pour chaque patient/client du dossier infirmier.

- zij organiseert het gezamenlijk patiënten/cliënten overleg waarbij het bedoelde zorgplan geëvalueerd en zo nodig bijgestuurd wordt
- zij voert een samenwerkingsprocedure in tussen verpleegkundigen verantwoordelijk voor algemene zorg, basisverpleegkundige en zorgkundigen. Deze laatste rapporteren nog dezelfde dag aan de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en/of de basisverpleegkundige die toezicht houdt op hun activiteiten
- zij krijgt permanente opleiding

De zorgkundige wordt betrokken, binnen zijn bevoegdheden en vorming, bij het bijhouden voor elke patiënt/cliënt van dit verpleegkundig dossier.

1.2. Rôles / Rollen

<p>Prodiguer des soins infirmiers est le cœur de la profession. Dans le concept de « soins », les patients/clients occupent toujours une place centrale et constituent un partenaire actif au sein de l'équipe interprofessionnelle.</p> <p>Lorsqu'il prodigue les soins, l'aide-soignant s'adresse à l'univers complet du patient/client, en partant d'une vision holistique. L'accent est tout d'abord mis sur le soutien et la promotion de l'autogestion du patient/client.</p> <p>Lorsqu'il prodigue les soins, l'aide-soignant intègre différents rôles :</p>	<p>Het verlenen van verpleegkundige zorg is de kern van de beroepsuitoefening. Binnen het zorgconcept staan de patiënten/cliënten steeds centraal en zijn zij een actieve partner in het interprofessioneel team.</p> <p>Bij het verlenen van die zorg richt de zorgkundige zich op de totale belevingswereld van de patiënt/cliënt. Hierbij vertrekt hij vanuit een holistische visie. De focus ligt primair op het ondersteunen en bevorderen van het zelfmanagement van de patiënt/cliënt.</p> <p>Binnen het verlenen van zorg integreert de zorgkundige verschillende rollen:</p>
---	---

1.2.1. Collabore au processus de soins / *Werkt mee aan het zorgproces*

<p>L'aide-soignant crée une relation professionnelle individuelle avec le patient/client et se montre responsable. Il veille à favoriser au maximum l'autonomie du patient/client et participe à sa capacité d'auto-soins. L'aide-soignant tient compte du contexte dans lequel vit le patient/client. L'aide-soignant peut distinguer les besoins du patient/client par son écoute, son observation, ses questions ciblées au patient/client et sa participation au raisonnement clinique.</p>	<p>De zorgkundige gaat een individuele professionele relatie aan met de patiënt/cliënt en stelt zich verantwoordelijk op. Hij moedigt de autonomie van de patiënt/cliënt zoveel mogelijk aan en draagt bij tot hun vermogen tot zelfzorg. De zorgkundige houdt rekening met de context waarbinnen de patiënt/cliënt leeft. De zorgkundige kan de noden bij de patiënt/cliënt in kaart brengen door te luisteren, te observeren, de patiënt/cliënt te bevragen en te participeren aan de klinische redenering</p>
<p>L'aide-soignant agit toujours à partir d'une réflexion éthique dans un cadre qualitatif justifié selon les recommandations de bonne pratique. La dignité et la qualité de vie du patient/client occupent une place centrale</p>	<p>De zorgkundige handelt steeds vanuit een ethische reflectie binnen een verantwoord kwalitatief kader gebaseerd op aanbevelingen voor goede praktijkvoering. Hierbij staat de waardigheid en de kwaliteit van leven van de patiënt/cliënt centraal.</p>

1.2.2. Communicateur / Communicator

<p>La communication avec le patient/client ainsi que la qualité de l'interaction professionnelle se basent sur l'empathie et ont pour but d'instaurer une relation de confiance dans laquelle le patient/client se sent respecté, concerné et en sécurité.</p> <p>L'aide-soignant contribue activement pour améliorer la communication au sein de l'équipe interprofessionnelle afin de soutenir la continuité et la qualité des soins.</p> <p>Dans son rôle de communicateur, l'aide-soignant a recours aux technologies administratives communes ou aux outils de communication, tant pour le contact avec le patient/client que dans le cadre du travail interprofessionnel, avec tous les partenaires de soins dans le trajet de soins, tant en intra qu'en extrahospitalier. Il partage les informations nécessaires oralement et par écrit, de manière analogique ou numérique, avec des personnes, des familles, ou des groupes, et ce dans le cadre légal et éthique de la confidentialité, du secret professionnel et du respect de la vie privée. Il consigne les informations dans le dossier patient/client.</p>	<p>De communicatie met de patiënt/cliënt en de kwaliteit van de professionele interactie vertrekken vanuit de empathie en hebben tot doel een vertrouwensrelatie tot stand te brengen waarbinnen de patiënt/cliënt zich gerespecteerd, betrokken, geborgen en veilig voelt.</p> <p>De zorgkundige draagt actief bij aan de communicatie binnen het interprofessioneel team om de continuïteit en kwaliteit van de zorg te ondersteunen.</p> <p>In zijn rol van communicator hanteert de zorgkundige de gangbare administratieve technologie of communicatiemiddelen zowel voor contact met de patiënt/cliënt als binnen de interprofessionele werking, met alle zorgpartners in het transmurale zorgpad. Hij kan zowel mondeling als schriftelijk, zowel mondeling als schriftelijk, analoog als digitaal de nodige informatie delen met personen, gezinnen of groepen binnen het ethisch en wettelijk kader van vertrouwelijkheid, beroepsgeheim en privacy. Hij noteert handelingen en communicaties in het patiënten/cliëntendossier.</p>
--	--

1.2.3. Collaborateur / Samenwerker

<p>L'aide-soignant assume sous la délégation et le contrôle de l'infirmier responsable de soins généraux et/ou de l'assistant en soins infirmiers dans les situations moins complexes, la mission de soins au sein d'une équipe structurée. Il a aussi recours à tous les domaines de connaissances partagés avec d'autres professions actives dans le secteur des soins.</p> <p>Prodiguer des soins s'inscrit dans un travail d'équipe, où l'aide-soignant partage son expertise et ses compétences (connaissances, aptitudes et attitudes) avec l'équipe interprofessionnelle. L'accent est mis sur la contribution à la qualité et à la continuité des soins via la concertation, la communication des informations et le transfert.</p> <p>Le patient/client est le partenaire principal dans cette relation de collaboration. L'accent est mis sur le self management du patient/client tout en tenant compte de la relation de soins spécifique dans le cadre de laquelle le patient/client peut être dépendant de l'aide-soignant.</p>	<p>De zorgkundige neemt onder het delegeren en toezicht van verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en/of bij minder complexe situaties de basisverpleegkundige de zorgopdracht op binnen een gestructureerde equipe. Hij maakt zo veel mogelijk gebruik van alle kennisdomeinen die gedeeld worden met andere zorgberoepen.</p> <p>Zorg is een teamgebeuren waarbij de zorgkundige zijn deskundigheid en competenties (kennis, vaardigheden en attitude) deelt met het interprofessioneel team. De focus ligt op de bijdrage aan de kwaliteit en de continuïteit van de zorg via overleg, rapportage en doorverwijzing.</p> <p>De patiënt/cliënt is de belangrijkste partner in dit samenwerkingsverband. Hierbij wordt het accent gelegd op het zelfmanagement van de patiënt/cliënt, maar wordt ook rekening gehouden met de specifieke zorgrelatie waarbij de patiënt/cliënt in min of meerdere mate afhankelijk is of wordt van de zorgkundige.</p>
---	--

1.2.4. Acteur d'un développement professionnel / Deelname aan professionele ontwikkeling

<p>L'aide-soignant s'informe et se forme aux dernières tendances, visions et évolutions que connaît le secteur des soins de santé et les met en œuvre dans le cadre de son travail, dans le respect de la déontologie et de l'éthique professionnelle. Il applique les procédures et les méthodes validées dans le cadre de la pratique de l'art infirmier.</p> <p>L'aide-soignant est responsable de son propre processus de formation. Il s'auto évalue régulièrement, questionne sa pratique (autoréflexion) en se posant les questions d'apprentissage appropriées pour fixer de nouveaux objectifs d'apprentissage en collaboration avec les membres de l'équipe structurée.</p> <p>Il s'engage pour la promotion et le développement de la profession aux niveaux local, régional, national et international.</p> <p>L'aide-soignant promeut les initiatives relatives à la sécurité et au bien-être au travail et contribue à une « culture de soins pour les prestataires de soins ».</p>	<p>De zorgkundige is geïnformeerd en opgeleid in de nieuwste tendensen, visies en ontwikkelingen binnen de gezondheidszorg en past die toe in zijn werk, met respect voor de deontologie en de beroepsethiek. Hij gebruikt de procedures en methodes gevalideerd in de verpleegkundige praktijk.</p> <p>De zorgkundige is verantwoordelijk voor zijn eigen vormingsproces. Hij doet op regelmatige basis aan zelfreflectie en -evaluatie en stelt daarbij de nodige leervragen waarbij hij nieuwe leerdoelen stelt in samenwerking met de leden van de gestructureerde equipe.</p> <p>Hij engageert zich voor de promotie en ontwikkeling van het beroep op lokaal, regionaal, nationaal en internationaal niveau.</p> <p>De zorgkundige bevordert initiatieven m.b.t. veiligheid en welzijn op het werk en draagt bij tot een cultuur van "zorg voor de zorgverstrekkers".</p>
---	---

1.2.5. Promoteur de la santé / Gezondheidsbevorderaar

<p>L'aide-soignant assure une mission active (dans les limites de ces compétences) dans la prévention primaire, secondaire et tertiaire des soins de santé, où la promotion et le maintien de la santé de la personne occupe une place centrale.</p> <p>Il vise également à l'amélioration du self management de leur santé par les patients/clients. L'aide-soignant tient compte à ce niveau de l'environnement des personnes, de leurs relations sociales, de leur culture et de leur mode de vie.</p> <p>Les actions préventives peuvent aussi viser des individus et leur entourage dans un environnement de soins connu et bien défini.</p> <p>L'aide-soignant peut évaluer les besoins d'éducation et les organiser en collaboration avec l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers.</p>	<p>De zorgkundige heeft een actieve opdracht (binnen zijn bevoegdheid) in de primaire, secundaire en tertiaire preventie van gezondheidszorg, waarbij het bevorderen of onderhouden van de gezondheid van mensen centraal staat.</p> <p>Hij richt zich daarbij ook op het ondersteunen van het zelfmanagement van de mensen. De zorgkundige houdt hierbij rekening met de leefomgeving van de mensen, hun sociale relaties, cultuur en levensstijl.</p> <p>Preventieve acties kunnen zich richten op individuen en hun netwerk in een welomschreven en vertrouwde gezondheidscontext.</p> <p>De zorgkundige kan de noden aan gezondheidsopvoeding inschatten en deze in samenwerking met de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene en/of de basisverpleegkundige zorg invullen.</p>
---	--

1.2.6. Organisateur des soins / Organisator van zorg

<p>L'aide-soignant est co-responsable de développer ou maintenir en place l'organisation de santé dont il fait partie. Il évolue dans différents cadres de travail, dans des activités de soins relatives au patient/client, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. L'aide-soignant veille à ce que le patient/client participe aux soins et utilise ses propres ressources.</p> <p>Afin d'assurer des soins de qualité et continus, l'aide-soignant a recours à toutes les ressources disponibles dans l'environnement social du patient/client, aux outils techniques disponibles, aux recommandations evidence based, aux moments de coordination dans le cadre de la concertation infirmière et de la concertation interprofessionnelle, et aux technologies de communication nécessaires.</p>	<p>De zorgkundige is medeverantwoordelijk voor het opzetten of in stand houden van de gezondheidszorgorganisatie waartoe hij behoort. Hij functioneert in diverse zorgdomeinen, in zorgactiviteiten rond de patiënt/cliënt, 24 uur per dag, 7 dagen per week. De zorgkundige draagt hierbij zorg voor de participatie en eigen mogelijkheden van de patiënt/cliënt.</p> <p>Om tot een kwaliteitsvolle en continue zorg te komen, gebruikt de zorgkundige alle beschikbare mogelijkheden uit de sociale omgeving van de patiënt/cliënt, de voorhanden zijnde technische hulpmiddelen, de evidence based aanbevelingen, de coördinatiemomenten in het kader van het verpleegkundige overleg en het interprofessioneel overleg, en de vereiste communicatietechnologieën.</p>
--	--

1.2.7. Promoteur de la qualité / Kwaliteitspromotor

<p>L'aide-soignant a une vision sur la qualité des soins et contribue personnellement à la qualité de la prestation de soins. Il agit selon les directives et les normes les plus récentes.</p>	<p>De zorgkundige heeft een visie op zorgkwaliteit en draagt persoonlijk bij tot de kwaliteit van de zorgverlening. Hij handelt volgens de meest recente richtlijnen en standaarden.</p>
<p>L'aide-soignant participe aux études scientifiques dans son domaine de compétences. Il supervise les étudiants qui lui sont confiés en fonction de leurs objectifs d'apprentissage.</p>	<p>De zorgkundige neemt binnen zijn bevoegdheid deel aan wetenschappelijk onderzoek. Hij begeleidt toegewezen studenten op in functie van hun leerdoelen.</p>

1.3. Responsabilités / Verantwoordelijkheden

<p>D'après les réglementations légales en vigueur et les codes déontologiques et éthiques, l'aide-soignant est responsable de la qualité des soins qu'il prodigue au patient/client.</p> <p>Pour assurer cette mission, il part des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• Des soins personnalisés basés sur un plan de soins tenant compte des besoins spécifiques et des capacités du patient/client ;• Des soins sécuritaires pour le patient/client et son entourage via :<ul style="list-style-type: none">○ l'analyse critique continue de la qualité des actes réalisés ;○ le recyclage et la formation continue tout au long de la carrière ;○ la participation à la formation clinique des personnes (étudiants aides-soignants, patients/clients, membres de la famille) ;○ l'adoption de mesures de prévention et de promotion de la santé ;• L'amélioration de la qualité des soins par la participation à :<ul style="list-style-type: none">○ des études scientifiques ;○ aux soins avec les différents partenaires de l'équipe infirmière et de l'équipe interprofessionnelle ; aux politiques qui touchent au domaine de la santé ;• La défense des aides-soignants et leur profession aux niveaux des autorités et des partenaires sociaux.	<p>Volgens de geldende wettelijke, deontologische en ethische reglementeringen en codes is de zorgkundige verantwoordelijk voor de kwaliteit van de zorg die hij verleent aan de patiënt/cliënt.</p> <p>Om deze opdracht te vervullen, vertrekt hij vanuit:</p> <ul style="list-style-type: none">• Gepersonaliseerde zorg gebaseerd op een zorgplan dat rekening houdt met de specifieke noden en de mogelijkheden van de patiënt/cliënt;• Een veilige zorg voor de patiënt/cliënt en zijn omgeving door:<ul style="list-style-type: none">○ een voortdurende kritische analyse van de kwaliteit van de uitgevoerde handelingen;○ voortdurende bijscholing en levenslang leren;○ deelname aan de klinische opleiding van personen (studenten zorgkundige, patiënten/cliënten, familieleden);○ het nemen van maatregelen voor preventie en promotie van de gezondheid;• Verbetering van de kwaliteit van zorg door deelname aan:<ul style="list-style-type: none">○ wetenschappelijk studies;○ zorg met de verschillende partners in het verpleegkundig team en het interprofessioneel team; deelname aan het maatschappelijk debat over gezondheid;• Opkomen voor zorgkundigen het beroep van zorgkundige bij overheid en sociale partners.
--	---

1.4. Caractéristiques / Kenmerken

Ce chapitre approfondit les caractéristiques centrales issues de la définition et des rôles de l'aide-soignant, à savoir :

- la relation de soins ;
- l'éthique et la déontologie des aides-soignants ;
- le processus de réflexion critique de l'aide-soignant ;
- l'exercice de la profession.

Dit hoofdstuk verdiept de kernbegrippen uit de definitie en de rollen van de zorgkundige, nl.:

- de zorgrelatie;
- ethiek en deontologie van de zorgkundige;
- het kritisch denkproces bij de zorgkundige;
- de uitoefening van het beroep.

1.4.1. La relation de soins / De zorgrelatie

La relation de soins entre l'aide-soignant et le patient/client est un processus interactif ayant pour but de créer un climat de confiance et de sécurité. Ce processus interactif se caractérise par la responsabilité éthique à partir de valeurs humanistes.

L'aide-soignant agit à partir d'une responsabilité éthique, qui part des besoins du patient/client. Ces besoins sont issus de l'expérience personnelle du patient/client par rapport à la santé, au bien-être et à la maladie. La condition est que l'aide-soignant puisse prendre ses distances de manière professionnelle par rapport à son propre cadre de référence afin que le patient/client puisse être pleinement mis en valeur. Le patient/client est valorisé et est abordé à partir de la valeur qui lui est propre. L'aide-soignant est aussi conscient de la position de faiblesse ou de la relation de dépendance du patient/client. Le patient/client n'est pleinement mis en valeur que si l'aide-soignant reconnaît cette dépendance et ne l'utilise pas pour servir d'autres intérêts que ceux du patient/client.

De zorgrelatie tussen de zorgkundige en de patiënt/cliënt is een interactieproces met als doel het bewerkstelligen van een klimaat van vertrouwen en veiligheid. Kenmerkend voor dit interactieproces is de ethische verantwoordelijkheid vanuit humane basiswaarden.

De zorgkundige ageert vanuit een ethische verantwoordelijkheid waarbij de behoeften van de patiënt/cliënt het uitgangspunt zijn. Deze behoeften ontstaan uit de persoonlijke beleving van de patiënt/cliënt van gezondheid, welzijn en ziekte. Voorwaarde is dat de zorgkundige op een professionele wijze afstand kan nemen van het eigen referentiekader zodat de patiënt/cliënt volledig tot zijn recht kan komen. De patiënt/cliënt wordt in zijn waarde gelaten en vanuit die eigen waarde benaderd. De zorgkundige is zich hierbij ook bewust van de zwakke positie of de afhankelijkheidsrelatie van de patiënt/cliënt. De patiënt/cliënt komt pas volledig tot zijn recht indien de zorgkundige die afhankelijkheid onderkent en niet gebruikt om andere belangen te dienen dan die van de patiënt/cliënt.

1.4.2. L'éthique et la déontologie des aides-soignants / Ethiek en deontologie van de zorgkundige

<p>Une valeur essentielle de l'éthique des praticiens de l'art infirmier est l'hétéronomie par laquelle les intérêts du patient/client sont pris en considération conformément à la loi relative aux droits du patient. Cela signifie en grande partie que l'autonomie du patient/client doit être respectée. On indique toutefois aussi dans l'éthique des soins que la relation entre l'aide-soignant et le patient/client n'est pas toujours symétrique. La dépendance et la vulnérabilité du patient/client peuvent être bien plus grandes, si bien que l'aide-soignant doit soutenir le patient/client à atteindre les objectifs de soins identifiés par l'infirmier responsable de soins généraux et/ou l'assistant en soins infirmiers. L'équilibre fragile entre la promotion de l'autonomie et le recours à un coaching responsable d'un point de vue éthique peut uniquement être atteint via un dialogue intense avec le patient/client et si l'aide-soignant arrive à maintenir ses propres préjugés sous contrôle.</p> <p>Le code déontologique des praticiens de l'art infirmier décrit de manière pratique les valeurs et les principes déontologiques pour l'aide-soignant.</p>	<p>Een basiswaarde in de ethiek van de beoefenaars van de verpleegkunde is de heteronomie waarbij de belangen van de patiënt/cliënt in overweging worden genomen conform de wet op de patiëntenrechten. Dat betekent in belangrijke mate dat de autonomie van de patiënt/cliënt gerespecteerd moet worden. Binnen de zorgethiek wordt er echter ook op gewezen dat de relatie tussen de zorgkundige en de patiënt/cliënt niet altijd symmetrisch is. De afhankelijkheid en de kwetsbaarheid van de patiënt/cliënt kan veel groter zijn waardoor de zorgkundige de patiënt/cliënt moet ondersteunen om de door de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en de basisverpleegkundige vastgestelde zorgdoelen te bereiken. Het broze evenwicht tussen het bevorderen van de autonomie en het aanwenden van een ethisch verantwoorde coaching kan slechts bereikt worden via een intense dialoog met de patiënt/cliënt en indien de zorgkundige erin slaagt zijn eigen vooroordelen onder controle te houden.</p> <p>In de deontologische code voor verpleegkundigen worden de waarden en deontologische principes voor de praktijk van de zorgkundige beschreven.</p>
---	---

1.4.3. Le processus de réflexion critique de l'aide-soignant / Het kritisch denkproces van de zorgkundige

<p>La réflexion critique est définie comme étant une évaluation continue, autorégulée, débouchant sur l'analyse, l'interprétation, l'évaluation et la décision. C'est la base de la réflexion clinique infirmière, de la recherche scientifique et clinique ainsi que du développement et de l'application des directives, des procédures et des connaissances « evidence based ».</p> <p>Ce processus de réflexion cyclique et dynamique s'applique à tous les niveaux de l'exercice de la profession d'aide-soignant. Cela implique que l'aide-soignant utilise les principes de réflexion critique pour le processus d'organisation des soins, selon le plan de soins défini par l'infirmier responsable de soins généraux et/ou de partager sa réflexion critique avec l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers pour les situations dépassant son champ de compétence ou sa responsabilité.</p> <p>Ce processus cyclique sert de base à la formation clinique et théorique initiale et à d'autres développements de l'art infirmier. Pour l'aide-soignant, le processus de pratique critique est une manière de se poser les questions d'apprentissage appropriées sur la base d'une autoréflexion et d'une autoévaluation régulière en collaboration avec les membres de l'équipe structurée.</p>	<p>Het kritisch denken wordt gedefinieerd als een continue, zelfregulerende beoordeling leidende tot analyse, interpretatie, evaluatie en besluit. Het is de basis voor het verpleegkundig klinisch denken, het klinisch en wetenschappelijk onderzoek en het ontwikkelen en toepassen van "evidence based" kennis, richtlijnen en procedures.</p> <p>Dit dynamisch en voortdurend proces van kritische beschouwing geldt voor alle niveaus van beroepsuitoefening en de professionele ontwikkeling van de zorgkundige. Dit betekent dat de zorgkundige de beginselen van kritisch denken gebruikt voor de organisatie van de zorg, volgens het zorgplan dat door de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg is opgesteld en/of de kritische bemerkingen te delen met de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg en met de basisverpleegkundige voor de situaties buiten de eigen competenties of verantwoordelijkheid.</p> <p>Dit cyclisch proces is de basis voor de theoretische en klinische basisopleiding en andere verpleegkundige ontwikkelingen. Voor de zorgkundige is het proces van kritische praktijk een manier om regelmatige basis aan zelfreflectie en -evaluatie en stelt daarbij de nodige leervragen in samenwerking met de leden van de gestructureerde equipe.</p>
--	--

1.4.4. L'exercice de la profession / Uitoefening van het beroep

<p>Dans le cadre de l'exercice de sa profession, l'accent est mis sur le vécu du patient/client par rapport à son bien-être, à sa santé et à sa maladie. Cela renvoie au fait que l'aide-soignant doit non seulement tenir compte de la santé ou de la maladie en tant que processus clinique, mais qu'il accorde également de l'attention à la signification de ce processus dans le fonctionnement psychique, social et la spiritualité du patient/client. L'aide-soignant considère le patient/client depuis plusieurs points de vue et où il prend des initiatives afin que le patient/client puisse à nouveau assurer son bien-être et sa santé et supporter ses souffrances avec autant de dignité que possible.</p> <p>Cette approche va de pair avec la possibilité d'intégrer des soins infirmiers dans l'organisation interprofessionnelle concernant le patient/client ou le groupe cible. L'approche holistique et le processus de réflexion critique impliquent que l'aide-soignant reconnaisse les limites de son rôle professionnel et de son expertise, mais aussi qu'il reconnaisse et ait recours au domaine de connaissances partagé avec d'autres prestataires de soins.</p> <p>Dans ce cadre, l'aide-soignant réfléchit aussi à l'environnement de travail et aux conditions financières et matérielles dans lesquels les processus de soins se déroulent.</p>	<p>De focus van de beroepsuitoefening is gericht op de beleving van welzijn, gezondheid en ziekte van de patiënt/cliënt. Dit betekent dat de zorgkundige niet alleen oog heeft voor gezondheid of ziekte als klinisch proces maar ook aandacht heeft voor de betekenis van dit proces in het psychisch, sociaal en spiritueel functioneren van de patiënt/cliënt. De zorgkundige kijkt vanuit verschillende invalshoeken naar de patiënt/cliënt en neemt initiatieven zodat de patiënt/cliënt kan instaan voor zijn welzijn en gezondheid of zijn lijden zo menswaardig mogelijk kan dragen.</p> <p>Deze benadering gaat samen met de mogelijkheid de verpleegkundige zorgen in te passen in de interprofessionele organisatie van zorg rond de patiënt/cliënt of doelgroep. De holistische benadering en het kritisch denkproces impliceren dat de zorgkundige de grenzen van zijn professionaliteit en deskundigheid herkent en erkent en beroep doet op het gedeelde kennisdomein met andere zorgverleners.</p> <p>In dit kader reflecteert de zorgkundige ook over de werkomgeving en de financiële en materiële omstandigheden waarbinnen de zorgprocessen zich afspelen.</p>
---	--

2. Profil de compétences / Competentieprofiel

<p>Diverses compétences sont nécessaires pour concrétiser les rôles décrits. La directive Européenne 2013/55³, qui modifie la directive 2005/36, définit les compétences pour l'infirmier responsable de soins généraux. Il est préférable que les compétences de l'aide-soignant soient décrites suivant le même cadre afin, notamment, de permettre une évolution possible de l'aide-soignant vers l'assistant en soins infirmiers.</p> <p>Le profil de compétence se décline pour chaque rôle par :</p> <ul style="list-style-type: none">• la compétence générique exigée pour assurer ce rôle ;• les compétences partielles ou les domaines de compétence qui soutiennent cette compétence générique ;• les indicateurs d'acquisition de ces compétences. <p>Il est seulement autorisé à l'aide-soignant de réaliser les activités infirmières déléguées (voir l'arrêté royal du 112 janvier 2006⁴) lorsqu'il dispose de la compétence, de la formation et / ou de l'expérience qui est nécessaire pour les exécuter correctement et en toute sécurité. Celles-ci sont surtout reprises dans le premier rôle et compétence.</p>	<p>Om de beschreven rollen te vervullen zijn verschillende competenties nodig. De Europese richtlijn 2013/55⁵, die de richtlijn 2005/36 wijzigt, bepaalt de competenties voor de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg. Het is aangewezen de competenties van de zorgkundige volgens hetzelfde kader te beschrijven, zodat doorgroei van zorgkundige naar basisverpleegkundige vergemakkelijkt wordt.</p> <p>In het competentieprofiel dat nu volgt, wordt per rol aangegeven:</p> <ul style="list-style-type: none">• de generieke competentie die vereist is om deze rol te realiseren;• de deelcompetenties of competentiegebieden die deze generieke competentie ondersteunen;• de gedragsindicatoren die aangeven hoe het verwerven van die competenties te traceren is. <p>Het is de zorgkundige enkel toegestaan gedelegeerd verpleegkundige activiteiten (zie het Koninklijk besluit van 12 januari 2006⁶) uit te voeren wanneer hij beschikt over de nodige competentie, opleiding en/of ervaring om deze correct en veilig uit te voeren. Deze behoren vooral bij de eerste rol en competentie.</p>
--	--

³ Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005 du Parlement Européen et du Conseil relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles

⁴ Arrêté royal du 12/01/2006 fixant les activités infirmières qui peuvent être effectuées par des aides-soignants et les conditions dans lesquelles ces aides-soignants peuvent poser ces actes

⁵ Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de erkenning van beroepskwalificaties

⁶ Koninklijk besluit tot vaststelling van de verpleegkundige activiteiten die de zorgkundigen mogen uitvoeren en de voorwaarden waaronder de zorgkundigen deze handelingen mogen stellen

On entend par compétences spécifiques de la profession ou profil de compétences, l'ensemble des connaissances, aptitudes et attitudes à mettre en œuvre pour effectuer l'ensemble des tâches qui relèvent de la profession et se situent dans le cadre juridique de la profession. Ces compétences sont la résultante de capacités concrètes mises en œuvre en situation.

Onder de beroepsspecifieke competenties of competentieprofiel wordt het geheel aan kennis, vaardigheden en attitudes verstaan die aangewend moeten worden om het geheel van taken die tot het beroep behoren, uit te oefenen en die zich situeren in het juridisch kader van de beroepsuitoefening. Deze competenties vloeien voort uit de concrete capaciteiten die worden aangewend in de situatie.

<p>Compétence 1 : Contribuer à l'établissement du diagnostic infirmier, sur base des connaissances cliniques et théoriques actuelles nécessaires. Mettre en œuvre le plan de soins délégué par l'infirmier responsable de soins généraux ou par l'assistant en soins infirmiers dans les limites de ses compétences.</p> <p>(cf. Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005, section 3, art. 31 point 7. a) et d))</p>	<p>Competentie 1: Bijdragen aan de uitwerking van een verpleegkundige diagnose op basis van theoretische en klinische kennis. Het zorgplan uitvoeren dat door de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of basisverpleegkundige binnen zijn bevoegdheid is gedelegeerd.</p> <p>(zie Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005, deel 3, art. 31 punt 7 a) en d))</p>
<p>1.1. Contribuer à l'établissement du diagnostic infirmier</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mène des observations ciblées à partir d'une vision holistique dans les limites de ses compétences et des activités infirmière qui lui sont attribuées par la législation. • Identifie les problèmes et les difficultés, les transmet à l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers et formule des propositions pour améliorer la situation. • Rassemble et rapporte à l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers les données objectives, subjectives, précises et pertinentes via des évaluations de santé systémiques ou des données provenant des diverses sources. • Utilise des outils d'évaluation evidence based et des instruments de mesure adaptés mis à sa disposition par les infirmiers responsables de soins généraux ou par les assistants en soins infirmiers au sein de l'équipe structurée dans laquelle il travaille. 	<p>1.1. Bijdragen aan de uitwerking van een verpleegdiagnose</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voert gerichte observaties vanuit een holistische visie en binnen zijn bevoegdheden en de activiteiten die de wetgeving hem heeft toevertrouwd. • Erkent problemen en moeilijkheden, geeft deze door aan de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of basisverpleegkundige en doet voorstellen om de situatie te verbeteren. • Verzamelt en rapporteert objectieve, subjectieve, nauwkeurige en relevante gegevens via systemische gezondheidsevaluaties of gegevens uit verschillende bronnen aan de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of basisverpleegkundige. • Gebruikt evidence based evaluatietechnieken en aangepaste meetinstrumenten door de verpleegkundigen verantwoordelijk voor de algemene zorg of basisverpleegkundige ter beschikking gesteld in de gestructureerde equipe waar hij werkt. • Houdt rekening met de holistische mensvisie bij het verzamelen van de gegevens.

<ul style="list-style-type: none"> • Tient compte de la vision holistique de la personne lors du recueil des données. 	
<p>1.2. Mettre en œuvre le plan de soins délégué par l'infirmier responsable de soins généraux dans les limites de ses compétences</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organise les soins en collaboration avec les autres prestataires de soins et le patient/client. • Organise l'exécution des soins sur base du plan de soins. • Utilise les principes de réflexion critique pour le processus d'organisation des soins, sur la base de ses connaissances en sciences infirmières et d'autres disciplines. • Implique dans la mesure du possible le patient/client dans l'organisation des soins, en tenant compte du fait qu'il dispose d'informations correctes et compréhensibles, pour permettre d'accepter les soins en toute connaissance de cause. • Analyse et vérifie le plan de soins, en collaboration avec l'infirmier responsable de soins généraux, l'assistant en soins infirmiers, d'autres membres de l'équipe de soins et avec le patient/client. • Tient compte de l'impact financier du plan de soins sur le patient/client et son entourage. • Tient compte dans le plan de soins de la continuité des soins et du calendrier dans lequel les soins sont prévus. • Tient compte de la diversité du patient/client. 	<p>1.2. Het zorgplan uitvoeren dat door de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg binnen zijn bevoegdheid is gedelegeerd</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organiseert de zorg in samenwerking met de andere zorgverstrekkers en de patiënt/cliënt. • Organiseert de uitvoering van de zorg op basis van het zorgplan. • Wendt kritisch denkvermogen aan bij de planning voor de organisatie van de zorg, op basis van zijn kennis van verpleegwetenschap en van andere disciplines. • Betrekt in de mate van het mogelijke de patiënt/cliënt bij de organisatie van de zorg waarbij er rekening mee wordt gehouden dat hij beschikt over correcte en begrijpelijke informatie, wat hem toelaat behandelingen te aanvaarden met kennis van zaken. • Analyseert en herbekijkt het zorgplan, in samenwerking met de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg, basisverpleegkundige en andere leden van het zorgteam en de patiënt/cliënt. • Houdt rekening met de financiële impact van het zorgplan op de patiënt/cliënt en zijn netwerk. • Houdt in het zorgplan rekening met de continuïteit van zorg en het tijdpad waarbinnen de zorg gepland wordt. • Houdt rekening met de diversiteit van de patiënt/cliënt.
<p>1.3. Exécuter les soins infirmiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exécute conformément à la législation en vigueur et en toute sécurité les 	<p>1.3. De verpleegkundige zorg uitvoeren</p>

<p>prestations techniques de l'art infirmier pour lesquels il est compétent.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît et réagit rapidement selon les protocoles en vigueur en cas de situations d'urgence et de catastrophes. • Utilise la technologie et les TIC disponibles pour conserver, consulter et noter les données et d'autres informations (d'ordre infirmier) du patient/client. • Utilise et accompagne les technologies disponibles pour maximiser l'accès aux soins de santé et optimiser les résultats pour le patient/client. • Applique les principes de réflexion critique et adopte une approche systématique pour résoudre les problèmes et ce, dans le cadre de l'exécution des soins infirmiers dans les limites de ses compétences. 	<ul style="list-style-type: none"> • Voert conform de geldende wetgeving en in alle veiligheid de technische verpleegkundige handelingen uit waarvoor hij bevoegd is. • Herkent en reageert snel bij noodsituaties en rampen en volgt de hiervoor geldende richtlijnen. • Maakt gebruik van de voorhanden zijnde technologie en ICT om data en andere (verpleegkundige) gegevens van de patiënt/cliënt te bewaren, te raadplegen en te noteren. • Gebruikt en begeleidt de beschikbare technologieën om de toegang tot gezondheidszorg te maximaliseren en de resultaten te optimaliseren voor de patiënt/cliënt. • Wendt de principes van kritisch denken aan en hanteert een systematische aanpak voor de oplossing van problemen bij de uitvoering van verpleegkundige zorg binnen zijn bevoegdheid.
<p>1.4. Collabore à l'évaluation des soins infirmiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collabore à l'évaluation des soins de manière systématique et continue par rapport aux objectifs prévus dans le plan de soins, avec la participation du patient/client. • Partage et rapporte avec précision, à l'infirmier responsable de soins généraux, l'assistant en soins infirmiers et aux membres de l'équipe de soins, ses observations, les problèmes et les progrès réalisés par rapport aux résultats de soins attendus et ce, conformément aux normes professionnelles et à la politique organisationnelle. 	<p>1.4. Meewerken aan de evaluatie van de verpleegkundige zorg</p> <ul style="list-style-type: none"> • Werkt mee aan de evaluatie van de zorg op een continue, systematische wijze in relatie tot de geplande doelstellingen opgenomen in het zorgplan met inspraak van de patiënt/cliënt. • Deelt en rapporteert zijn observaties, problemen en geboekte vooruitgangen in verhouding tot de verwachte zorgresultaten aan de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg, basisverpleegkundige en het zorgteam nauwkeurig en dit in overeenstemming met de professionele normen en het organisatorische beleid.

<p>Compétence 2 : Assurer une communication professionnelle</p> <p>(cf. Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005, section 3, art. 31 point 7 g) 1))</p>	<p>Competentie 2: Beroepsmatig duidelijk te communiceren</p> <p>(zie Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005, deel 3, art. 31 punt 7 g) 1))</p>
<p>2.1. Communiquer de manière professionnelle</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ecoute de manière active (verbale et non verbale) • Comprend les besoins du patient/client avec son histoire. • Donne l'opportunité au patient/client de donner son point de vue. • Garde une attitude constructive. • Vérifie s'il a bien compris ce que le patient/client voulait dire. • Vérifie que le patient/client a bien compris ce que l'aide-soignant voulait dire. • Respecte le silence du patient/client. • Respecte les points de vue différents des siens. • Interagit et communique avec les autres tout en respectant leur diversité. • Respecte le principe de confidentialité des soins. • Peut identifier les émotions et les conflits et réagit adéquatement. • A une attitude empathique avec le patient/client afin de préserver une juste présence pour maintenir une relation professionnelle. 	<p>2.1. Beroepsmatig communiceren</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luistert actief (verbaal en non-verbaal) • Begrijpt de noden van de patiënt/cliënt, vanuit zijn voorgeschiedenis. • Geeft de patiënt/cliënt ruimte om zijn mening te geven. • Neemt steeds een constructieve houding aan. • Gaat na of hij goed begrepen heeft wat de patiënt/cliënt eigenlijk bedoelt. • Gaat na of de patiënt/cliënt goed heeft begrepen wat de zorgkundige bedoelt. • Respecteert het stilzwijgen van de patiënt/cliënt. • Respecteert standpunten die verschillen van zijn eigen standpunt. • Brengt een wisselwerking op gang en communiceert met anderen, met respect voor hun diversiteit. • Respecteert het vertrouwelijkheidsbeginsel van de zorg. • Kan emoties en conflicten herkennen en er adequaat op reageren. • Gaat op een empathische wijze om met de patiënt/cliënt waarbij een juiste aanwezigheid bewaard wordt om een professionele relatie te behouden.
<p>2.2. Informer le patient/client pour promouvoir son autonomie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Facilite l'accès à l'information ou transmet toute demande à la personne compétente. 	<p>2.2. Informeert de patiënt/cliënt om hem zelfstandiger te maken</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vergemakkelijkt de toegang tot informatie of verwijst vragen door naar de juiste persoon.

<ul style="list-style-type: none"> • Informe et conseille le patient et sa famille, conformément au plan de soins, en rapport aux activités infirmières déléguées. • Encourage le patient/client sur ses propres possibilités. • Donne des avis clairs, en tenant compte des compétences de santé du patient/client. • Donne des informations en fonction des émotions/réactions du patient/client. 	<ul style="list-style-type: none"> • Informeert en adviseert de patiënt/cliënt en zijn familie conform het zorgplan, voor wat betreft de gedelegeerde verpleegkundige activiteiten. • Moedigt de patiënt/cliënt aan in zijn eigen mogelijkheden. • Geeft duidelijk advies, rekening houdend met de gezondheidsvaardigheden van de patiënt/cliënt. • Verstrekt informatie, waarbij hij rekening houdt met de emoties/reacties van de patiënt/cliënt.
<p>2.3. Documenter et partager l'information</p> <ul style="list-style-type: none"> • Communique oralement ainsi que par écrit ou par voie électronique, des informations claires, cohérentes et de manière précises avec des termes professionnels. • Respecte le principe de confidentialité des données sur le patient/client. • Communique et partage l'information pertinente concernant les patients/clients, des familles et /ou des soignants, avec l'infirmier responsable de soins généraux, l'assistant en soins infirmiers et les autres membres de l'équipe soignante impliqués dans les prestations de soins. 	<p>2.3. Rapporter en information delen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Communiqueert mondeling alsook schriftelijk of elektronisch duidelijke, coherente informatie op een nauwkeurige manier, met gebruik van vaktermen. • Respecteert de vertrouwelijkheid van de gegevens van de patiënt/cliënt. • Communiqueert en deelt relevante informatie over patiënten/cliënten, van familie en/of verplegend personeel met de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg, basisverpleegkundige en andere leden van het zorgteam die mee instaan voor de zorgverlening.
<p>2.4. Utiliser l'informatique dans le projet de santé (E-health)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emploie la terminologie propre aux praticiens de l'art infirmier comme définie par le « centre de terminologie nationale ». • Manipule et gère dans leurs principes de bases, les outils imposés par l'autorité publique, ou mis à disposition. • Intègre les principes de base de l'architecture informatique des soins de santé. 	<p>2.4. Gebruikmaken van informatica in het kader van het zorgproces (E-health)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maakt gebruik van vaktermen eigen aan verpleegkundigen zoals bepaald door het "nationaal terminologiecentrum". • Hanteert en beheerst de basisbeginselen van de tools die door de overheid worden opgelegd of die ter beschikking worden gesteld. • Is vertrouwd met de IT-architectuur in de gezondheidszorg.

<ul style="list-style-type: none"> • Partage et gère les données via les plateformes de partage agréées des soins de santé. • Gère la partie infirmière d'un dossier patient/client informatique standard. • Utilise la prescription électronique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Deelt en beheert gegevens via erkende platforms voor gegevensdeling in de gezondheidszorg. • Gebruikt het verpleegkundige gedeelte van een standaard elektronisch patiënt/cliëntdossier. • Maakt gebruik van het elektronische voorschrift.
---	---

<p>Compétence 3 : Collaborer</p> <p>(cf. Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005, section 3 art. 31 point 7b) et g) 2))</p>	<p>Competentie 3: Samenwerken</p> <p>(zie Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005, deel 3 punt 7 b) en g) 2))</p>
<p>3.1. Collaborer avec le patient/client, la famille, le réseau</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adopte une attitude d'écoute et d'empathie. • Instaure une relation avec le patient/client respectueuse de sa diversité. • Utilise les techniques de relations d'aide et de négociation. • Peut identifier les situations de conflits et réagit adéquatement en s'abstenant de porter tout jugement, en ayant recours aux techniques de communication et aux mécanismes organisationnels existants. • Favorise l'autodétermination du patient/client dans les choix de sa santé. 	<p>3.1. Samenwerken met de patiënt/cliënt, zijn familie en het netwerk</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luistert en heeft een goed inlevingsvermogen. • Bouwt een zorgrelatie op met respect voor de diversiteit van de patiënt/cliënt. • Maakt gebruik van hulp- en onderhandelingsstechnieken. • Kan conflictsituaties herkennen en er adequaat op reageren zonder enig oordeel te vellen en met behulp van communicatietechnieken en de bestaande organisatiemechanismen. • Moedigt de zelfbeschikking van patiënten/cliënten aan bij het maken van gezondheidskeuzes
<p>3.2. Collaborer avec l'équipe interprofessionnelle</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifie et respecte, les rôles, différences et limites de chaque partenaire, intra et interprofessionnel, dans le cadre du projet de santé. • Manifeste une attitude respectueuse d'écoute et de collaboration envers les autres membres de l'équipe • Motive les autres à travailler en collaboration au profit de la réalisation de projet de santé. • Contribue au bon fonctionnement de l'équipe au profit de la réalisation des objectifs communs du projet de santé, en instaurant un climat de respect, confiance et collaboration. 	<p>3.2. Samenwerken met het interprofessioneel team</p> <ul style="list-style-type: none"> • Herkent en respecteert in het kader van het zorgproces de rollen, verschillen en grenzen van iedere partner, zowel binnen het eigen vakgebied als ten aanzien van andere vakgebieden. • Neemt een respectvolle houding aan, luistert en werkt samen met de andere teamleden. • Motiveert anderen om samen te werken aan de uitvoering van het zorgproces. • Draagt bij aan een goede samenwerking om samen de gemeenschappelijke doelstellingen van het zorgproces te verwezenlijken in een klimaat van respect, vertrouwen en samenwerking.

<ul style="list-style-type: none"> • S'engage dans la prise de décisions partagée efficace et respectueuse avec d'autres professionnels de soins. • Assure la continuité des soins (interprofessionnelle) ou la collaboration interprofessionnelle aux projets de santé, et propose des suggestions quant aux adaptations utiles par rapport à sa sphère de compétence. • Travaille avec les autres en vue de prévenir les conflits et utilise les techniques de négociations pour les résoudre. • Apporte ses propres contributions dans les discussions d'équipe interprofessionnelle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Overlegt met andere zorgverleners om samen met hen op een doeltreffende en respectvolle manier beslissingen te nemen. • Verzekert de continuïteit van de (interprofessionele) zorgverlening of de interprofessionele samenwerking in het kader van de zorgprocessen en doet voorstellen tot bijsturing m.b.t. zijn eigen competentiedomein. • Werkt samen met anderen om conflicten te voorkomen en maakt gebruik van onderhandelingstechnieken om eventuele conflicten op te lossen. • Maakt zijn eigen professionele standpunt kenbaar tijdens overleg met het interprofessionele team.
--	--

<p>Compétence 4 : Assurer sa responsabilité professionnelle</p> <p>(cf. Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005, section 3, art. 31 point 7h))</p>	<p>Competentie 4: Professionele verantwoordelijkheid nemen</p> <p>(zie Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005, deel 3, art. 31 punt 7 h))</p>
<p>4.1. Exercer une pratique éthique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agit avec éthique dans sa pratique • Collabore à l'identification des problématiques éthiques professionnelles impliquant les patients/clients, les collègues, les groupes et autres acteurs du système de santé. • Contribue au dialogue et à la recherche de solutions aux problématiques éthiques. • Défend les intérêts des patients/clients, notamment les patients/clients qui sont dans l'incapacité de parler pour eux-mêmes. • Promeut l'équité dans les soins de santé conformément aux guides éthiques. 	<p>4.1. Een ethische beroepsuitoefening nastreven</p> <ul style="list-style-type: none"> • Handelt ethisch in zijn praktijk • Werkt mee aan de herkenning van ethische problemen m.b.t. patiënten/cliënten, collega's, groepen en andere actoren van het gezondheidssysteem. • Werkt mee aan het bespreken van of zoeken naar oplossingen van ethische vraagstukken. • Behartigt de belangen van patiënten/cliënten, meer bepaald patiënten/cliënten die niet voor zichzelf kunnen opkomen. • Bevordert een billijke gezondheidszorg in overeenstemming met de ethische richtlijnen.
<p>4.2. S'auto-évaluer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tient à jour son portfolio • S'auto évalue régulièrement pour identifier les forces et les pistes d'amélioration de sa pratique. • Tient compte des feedback formels et informels des patients/clients, pairs, collègues et autres acteurs du système de santé pour analyser sa pratique. • Met en œuvre des stratégies pour atteindre les objectifs identifiés lors du processus d'évaluation. • Interagit avec les pairs et les collègues pour développer sa pratique professionnelle. 	<p>4.2. Zichzelf evalueren</p> <ul style="list-style-type: none"> • Houdt zijn portfolio bij • Evalueert zichzelf regelmatig om zijn sterke punten en verbeterpunten op te sporen. • Houdt rekening met de formele en informele feedback van patiënten/cliënten, gelijken, collega's en andere actoren van het gezondheidssysteem om zijn beroepsuitoefening te analyseren. • Voert strategieën uit om de doelstellingen die in het kader van de evaluatie werden vastgelegd te verwezenlijken. • Werkt een wisselwerking met lotgenoten en collega's in de hand om zijn beroepsuitoefening verder te ontwikkelen.

4.3. Faire preuve de responsabilité professionnelle

- Exerce dans les limites de son domaine professionnel et de ses compétences.
- Réfère à l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers toutes modifications de l'état du patient/client ou nécessitant une adaptation du plan de soins.
- Demande des conseils à l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers pour les soins infirmiers dépassant ses propres compétences (connaissances, attitudes et aptitudes) ou son domaine de pratique.
- Demande les conseils de personnes compétentes dans une situation dépassant ses propres compétences (connaissances, attitudes et aptitudes) ou son domaine professionnel.
- Maintient une relation thérapeutique et professionnelle dans les limites du rôle professionnel.
- S'engage dans un processus continu de maintien et d'amélioration de ses compétences
- Participe à des formations permanentes.
- S'engage dans un processus continu d'amélioration de la qualité de la pratique professionnelle et de la sécurité des patients/clients.
- Fait preuve de responsabilité envers les patients/clients, la société et la profession, en reconnaissant les attentes de la société à l'égard de la profession et en y répondant.
- Respecte les différents niveaux de responsabilité afférant aux professionnels de la santé.

4.3. Blijk geven van professionele verantwoordelijkheid

- Handelt binnen de grenzen van zijn beroepsdomein en zijn eigen competenties.
- Koppelt terug naar de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg of basisverpleegkundige wanneer de gezondheidstoestand van de patiënt/ cliënt wijzigt en bijgevolg het zorgplan dient te worden aangepast.
- Vraagt aan de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg of basisverpleegkundige advies over verpleegkundige handelingen waarvoor hij niet over de nodige competenties (kennis, vaardigheden en attitude) of praktijkuitvoering beschikt.
- Vraagt raad aan deskundigen in situaties die zijn eigen competenties (kennis, vaardigheden en attitude) of beroepsdomein overstijgen.
- Onderhoudt een therapeutische en professionele relatie binnen de grenzen van zijn professionele rol.
- Onderhoudt zijn competenties voortdurend en scherpt ze aan.
- Neemt deel aan permanente opleiding.
- Streeft ernaar de kwaliteit van zijn beroepsuitoefening en de veiligheid van patiënten/cliënten voortdurend te verbeteren.
- Neemt aantoonbaar verantwoordelijkheid op ten aanzien van patiënten/cliënten, de maatschappij en vakgenoten door de verwachtingen van de maatschappij ten aanzien van het beroep te erkennen en daaraan te voldoen.
- Respecteert de verschillende verantwoordelijkheidsniveaus van gezondheidsprofessionals.
- Draagt bij aan initiatieven om gezondheidszorg beter toegankelijk te

<ul style="list-style-type: none"> • Participe aux initiatives visant à améliorer l'accès aux soins de santé pour l'efficacité de ces services. • Questionne la pratique des professionnels de santé de manière appropriée pour promouvoir la sécurité et la qualité. • Identifie les incidents critiques, réagit adéquatement et/ou les transmet à l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers. • Prend des mesures appropriées en cas de pratiques illégales, inadéquates ou non éthiques. 	<p>maken om zo de efficiëntie van de dienstverlening te verhogen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stelt de praktijken van gezondheidsprofessionals op een adequate manier in vraag om een betere veiligheid en kwaliteit te garanderen. • Identificeert van kritieke incidenten, er adequaat op reageren en/of geeft ze door aan de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg of basisverpleegkundige. • Neemt passende maatregelen bij illegale, onaangepaste of onethische praktijken.
<p>4.4. Respecter la législation et les réglementations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pratique dans le respect des lois régissant l'exercice de l'art infirmier et des règlements professionnels et civils. • Ancre sa pratique en référence au code de déontologie des praticiens de l'art infirmier belge. • Respecte le devoir de discrétion. • Respecte le secret professionnel conformément aux réglementations. • Respecte la loi relative aux droits du patient et les autres législations relatives à la protection de la vie privée. 	<p>4.4. De wetgeving en regelgeving naleven</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verleent verpleegkundige zorg binnen de grenzen van het wetgevende en professionele kader. • Past de Belgische deontologische code voor verpleegkundigen toe. • Leeft de discretieplicht na. • Respecteert het beroepsgeheim conform het regelgevende kader. • Respecteert de wet betreffende de rechten van de patiënt en andere privacywetgeving.
<p>4.5. Promouvoir une culture de santé au travail</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prend conscience de lui-même et gère efficacement les influences sur le mieux-être personnel et le rendement professionnel. • Maintient et favorise une culture de collégialité, de respect dans les rapports professionnels. 	<p>4.5. Een gezondheidscultuur op het werk aanmoedigen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Is zich bewust en beheerst effectief invloeden op persoonlijk welzijn en werkprestaties. • Bouwt mee aan een cultuur van collegialiteit, respect en professionele relaties. • Bevordert de gezondheid en het welzijn van collega's voor een kwaliteitsvolle zorgverlening.

<ul style="list-style-type: none"> • Promeut la santé et le mieux-être des collègues afin de favoriser des soins de qualité. • Equilibre les exigences personnelles et professionnelles pour une pratique viable tout au long du cycle de vie professionnelle. • Promeut une culture qui reconnaît les collègues en difficulté au niveau professionnel, les soutient et leur offre une aide efficace. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bringt persoonlijke en professionele eisen en verwachtingen in balans met een leefbare uitoefening van het beroep, zijn hele loopbaan lang. • Ijvert ervoor om collega's die het moeilijk hebben op het werk op te merken, te ondersteunen en op een doelmatige manier te helpen.
<p>4.6. Participer à la défense professionnelle</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participe aux activités destinées à influencer les politiques et les soins de santé, et à améliorer l'accès à ces soins. • Promeut la diffusion, l'utilisation, de bonnes pratiques professionnelles. • Promeut une image positive de la profession d'aide-soignant et contribue à la construction d'une identité professionnelle affirmée. • S'engage à développer la profession d'aide-soignant. 	<p>4.6. Deelnemen aan de verdediging van het beroep</p> <ul style="list-style-type: none"> • Neemt deel aan activiteiten die erop gericht zijn het beleid en de gezondheidszorg aan te sturen en de zorg beter toegankelijk te maken. • Bevordert de verspreiding en toepassing van aanbevelingen voor de goede beroepspraktijk. • Draagt bij aan een positief imago van het beroep van zorgkundige en geeft mee vorm aan een duidelijke beroepsidentiteit. • Draagt bij aan de ontwikkeling van het beroep van zorgkundige.

<p>Compétence 5 : Responsabiliser les individus, les familles et les groupes afin qu'ils adoptent un mode de vie sain et qu'ils se prennent en charge</p> <p>(cf. Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005, section 3 art. 31 point 7 c) et e))</p>	<p>Competentie 5: Personen, families en groepen responsabiliseren zodat ze een gezonde levensstijl aannemen en zorg dragen voor zichzelf</p> <p>(zie Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005, deel 3, art. 31 punt 7 c) en e))</p>
<p>5.1. Autonomiser le patient/client selon le plan de soins</p> <ul style="list-style-type: none"> • Travaille avec le patient/client pour identifier et définir les déterminants de santé qui le(s) affectent. • Guide le patient/client en vue d'acquérir, de rétablir et/ou de développer la capacité de mener une vie autonome. • Collabore à l'éducation de la santé. 	<p>5.1. De autonomie van de patiënt/cliënt bevorderen volgens het zorgplan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peilt samen met de patiënt/cliënt naar de factoren die zijn gezondheid bepalen. • Begeleidt de patiënt/cliënt zodat die (opnieuw) een zelfstandig leven kan leiden. • Werkt mee aan gezondheidseducatie.
<p>5.2. Favoriser la santé du patient/client et de l'environnement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collabore à l'amélioration des conditions de santé des patients/clients, d'un environnement, d'une communauté. • Collabore aux stratégies de formation du patient/client afin de favoriser les modes de vies saines, la réduction des comportements à risque et les auto-soins préventifs selon le plan de soins. • Participe à des activités de lutte contre la maladie et de promotion 	<p>5.2. De gezondheid van patiënt/cliënt en leefmilieu bevorderen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Draagt bij aan betere gezondheidsomstandigheden voor patiënten/cliënten, milieu en gemeenschap. • Werkt mee aan de voorlichting aan de patiënt/cliënt met als doel een gezonde levenswijze, preventie en het voorkomen van risicogedrag, volgens het zorgplan. • Neemt deel aan activiteiten voor ziektebestrijding, alsook de bevordering van een gezonde levensstijl en het milieu.

<p>d'environnement et de styles de vie sains.</p>	
<p>5.3. Collaborer aux méthodes éducatives de santé selon le plan de soins</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enseigne aux patients/clients comment modifier leur comportement pour vivre plus sainement, comment mieux contrôler leur état de santé et comment faire face à un handicap ou à un deuil. • Collabore aux stratégies d'apprentissage / d'enseignement appropriées aux besoins et caractéristiques de l'individu ou du groupe selon le plan de soins. • Rapporte à l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers les données afin que ce dernier évalue les résultats d'apprentissage et modifie en conséquence les approches de l'enseignement / de l'apprentissage, ainsi que le contenu. 	<p>5.3. Meewerken aan gezondheidsopvoedingsmethoden zoals beschreven in het zorgplan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leert patiënten/cliënten hoe ze hun gedrag kunnen veranderen om gezonder te leven, hoe ze meer controle kunnen krijgen over hun gezondheidstoestand en hoe ze kunnen omgaan met een handicap of een overlijden. • Werkt mee aan leer- en onderwijsstrategieën die passen bij de behoeften en kenmerken van het individu of de groep volgens het zorgplan. • Rapporteer aan de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg of basisverpleegkundige zodat die de leerresultaten kan evalueren en inhoud en aanpak van de opleiding kan bijsturen.

<p>Compétence 6 : Contribuer à la gestion de projet de santé</p> <p>(cf. Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005, section 3 art. 31 point 7 a), b) et g))</p>	<p>Competentie 6: Bijdragen aan het beheer van het zorgproces</p> <p>(zie Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005, deel 3, art. 31 punt 7 a), b) en g))</p>
<p>6.1. Contribuer à la gestion des ressources pour une pratique économiquement et écologiquement efficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contribue à l'identification des besoins des consommateurs de soins, des facteurs de risques, de la complexité des tâches, et de l'objectif à atteindre en tenant compte de la répartition des ressources. • Contribue à l'identification des points d'attention après évaluation des ressources. • Défend les ressources, en incluant les technologies, qui améliorent les pratiques des soins infirmiers. • Assiste le patient/client en vue de collaborer avec l'assistant en soins infirmiers et l'infirmier responsable de soins généraux afin d'identifier les services appropriés pour rencontrer ses besoins dans la continuité du processus de soins. 	<p>6.1. Draagt bij aan het efficiënt inzetten van de beschikbare middelen, zowel economisch als ecologisch</p> <ul style="list-style-type: none"> • Draagt bij aan het bepalen van de noden van de zorgontvangers, de risicofactoren, de complexiteit van de taken en de beoogde doelstelling, met een optimale verdeling van middelen. • Draagt na evaluatie van de middelen bij aan het bepalen van de aandachtspunten. • Pleit voor de inzet van middelen, met inbegrip van technologieën, die de verpleegkundige zorgen optimaliseren. • Helpt in samenwerking met de basisverpleegkundige en de verpleegkundige verantwoordelijk voor de algemene zorg de patiënt/cliënt te bepalen welke diensten het best tegemoetkomen aan zijn noden in het verlengde van het zorgproces.
<p>6.2. Attribuer les soins au professionnel de santé le plus approprié, de manière efficace et sûre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accepte les activités déléguées correspondant à son niveau de compétence et à son domaine professionnel légal. • Assume la responsabilité des activités déléguées. 	<p>6.2. De zorg op een doeltreffende, veilige manier aan de meest aangewezen gezondheidszorgprofessional toewijzen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aanvaardt gedelegeerde activiteiten die aansluiten bij zijn competentieniveau en wettelijk beroepsdomein. • Neemt de verantwoordelijkheid voor gedelegeerde activiteiten.

<p>Compétence 7 : Contribuer à l'évaluation et garantir la qualité des soins afin d'améliorer sa propre pratique professionnelle</p> <p>(cf. Directive Européenne 2013/55/UE du 20/11/2013 modifiant la Directive 2005/36/CE du 7/09/2005, section 3, art. 31 point 7 f) et h))</p>	<p>Competentie 7: Bijdragen aan de evaluatie en kwaliteitsborging van de zorg om de eigen beroepspraktijk te verbeteren</p> <p>(zie Europese Richtlijn 2013/55/EG van 20/11/2013 tot wijziging van Richtlijn 2005/36/EG van 7/09/2005, deel 3, art. 31 punt 7 f) en h))</p>
<p>7.1. Fonder sa pratique sur des données probantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Applique les principes de raisonnement critique et une approche par résolution de problème dans toutes les situations professionnelles. • Argumente ses actions sur base de savoirs issus de différentes sources, du contexte et du choix des patients/clients. • Réalise des soins, selon le plan de soins, les protocoles et procédures institutionnels. • Participe à la recherche de bonnes pratiques. • Diffuse et partage les recommandations de bonne pratique avec les collègues. 	<p>7.1. De eigen praktijk baseren op relevante gegevens</p> <ul style="list-style-type: none"> • Past de principes van kritisch denken toe en hanteert een systematische aanpak voor het oplossen van problemen in alle mogelijke professionele situaties. • Argumenteert zijn handelen op basis van kennis van verschillende bronnen, de context en de keuze van de patiënten/cliënten. • Verleent zorg, volgens het zorgplan, de protocollen en institutionele procedures. • Neemt deel aan onderzoek voor best practices. • Verspreidt en deelt aanbevelingen voor goede praktijkvoering met collega's.
<p>7.2. Contribuer à l'évaluation et garantir la qualité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Documente la pratique des soins infirmiers de manière responsable et éthique. • Contribue à l'identification des aspects importants de la pratique des soins infirmiers à évaluer pour la qualité. 	<p>7.2. Bijdragen aan de evaluatie en kwaliteit waarborgen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Documenteert de uitvoering van de verpleegkundige zorg op een verantwoorde en ethische manier. • Draagt bij aan het identificeren van de voornaamste verpleegkundige zorgen die geëvalueerd moeten worden ter opvolging van de kwaliteit. • Draagt bij aan de evaluatie van kwaliteit, veiligheid en doeltreffendheid van de verpleegkundige zorgen

<ul style="list-style-type: none"> • Contribue à l'évaluation de la qualité, de la sécurité et l'efficience de la pratique des soins infirmiers. • Recueille les données pour évaluer la qualité et l'efficience de la pratique des soins infirmiers. • Démontre de la créativité et de l'innovation pour l'amélioration de la qualité de la pratique des soins infirmiers. • Participe avec l'équipe interprofessionnelle dans l'évaluation des soins et des soins de santé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verzamelt gegevens om de kwaliteit en de doeltreffendheid van de verpleegkundige zorgen te evalueren • Toont creativiteit en innovatie voor de verbetering van de kwaliteit van de verpleegkundige praktijk. • Neemt deel aan het interprofessionele team bij de evaluatie van de zorg en gezondheidszorg.
<p>7.3. Collaborer à la formation des étudiants et des professionnels de la santé</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'engage dans la formation des étudiants et des collègues pour le développement de leur profession et la qualité des soins de santé. • S'engage à être une personne ressource pour les étudiants, les collègues et le public. • Est un modèle professionnel pour les étudiants, les collègues et les autres professionnels. • Porte attention aux questions et problématiques rencontrées par les étudiants et les collègues. • Partage ses apprentissages, son expérience, ses idées avec les étudiants et les collègues. • Identifie les besoins de formation et priorise les objectifs d'apprentissage des étudiants aide-soignant. • Propose des situations d'apprentissage pertinentes, en lien avec les objectifs d'apprentissage, aux étudiants aides-soignants. 	<p>7.3. Bijdragen aan de vorming van studenten en gezondheidsprofessionals</p> <ul style="list-style-type: none"> • Werkt mee aan de opleiding van studenten en collega's ter ontwikkeling van hun beroep en de kwaliteit van de gezondheidszorg. • Is een referentiepersoon voor studenten, collega's en het publiek. • Is een rolmodel voor studenten, collega's en andere professionals. • Besteedt aandacht aan de vragen en problemen van studenten en collega's. • Deelt zijn kennis, ervaring en ideeën met studenten en collega's. • Identificeert de opleidingsbehoeften en bepaalt prioritaire leerdoelen voor studenten zorgkundige. • Stelt relevante leersituaties voor aan studenten zorgkundige die aansluiten bij de leerdoelen. • Houdt rekening met de competenties en beperkingen van studenten en collega's in opleiding. • Streeft een veilige werkomgeving na, waarin iedereen kan leren en zich professioneel kan ontwikkelen.

<ul style="list-style-type: none"> • Tient compte des compétences et des limites de l'étudiant et du collègue en apprentissage. • Promeut un environnement de travail sécuritaire, propice à l'apprentissage et au développement professionnel. • Assure la sécurité des patients/clients dans les situations d'apprentissage. • Accompagne l'étudiant et le collègue dans une démarche d'évaluation de leur pratique. • Propose un feedback constructif, formel ou informel, dans le processus d'évaluation des étudiants et collègues. • Promeut l'auto-apprentissage et la recherche de solutions par l'étudiant, le collègue. • Promeut un climat psychoaffectif favorable à l'apprentissage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Staat in voor de veiligheid van patiënten/cliënten in leersituaties • Begeleidt studenten en collega's bij een evaluatie van hun praktijk. • Verstrekt formele of informele opbouwende feedback in het kader van de beoordeling van studenten en collega's. • Moedigt het zelfstandig leren en zoeken naar oplossingen aan bij studenten en collega's. • Bevordert een goede leeromgeving.
--	--